

# قرارداد بهره برداری معادن کوچک / معادن سنگ

## قرارداد استخراج

این قرارداد میان وزارت معادن دولت جمهوری اسلامی افغانستان که ممیعد بعنوان "دولت"

و

کمپنی / شخص گرویت سوویت آریز که ممیعد بعنوان "کمپنی"

و بصورت کل بعنوان "جانبین قرارداد" در این سند مسمی گردیده است، به امضا رسید.

1. شرایط عمومی: این قرارداد يك سند عام بوده که بصورت قانونی میان جانبین منعقد گردیده است.

2. شرایط اجزیه: این قرارداد متعاقب اخذ اجازه نامه های بهره برداری قرار شرح ذیل به کمپنی حق میدهد تا با در نظر داشت تانیات قانونی کرایه، رویالته، مالیات و فیس، ذخایر معدنی مشت محروقی را را استخراج نماید:

۱۳۹۱/۳/۱۵ - عید الزمان ۱۳۹۱/۳/۱۵

تاریخ عقد/اعتبار این قرارداد:

نام کمپنی / شخص:

آدرس کمپنی / شخص:

موقعیت محل/تجاره کمپنی:

موقعیت معدن:

کور دینات GPS

مشخصات ساحه معدن:

(در صورت موجودیت نقشه، آنرا ضمیمه نموده و ساحه معدن روی آن مشخص گردد)

مساحت زمین بر حسب هکتار (مترمربع):

نوع منرال قرارداد شده:

رویالته:

تضمین (تضمین مالی):

میعاد قرارداد:

۴۴۰ متر مربع مساحت زمین

لست گردد - مشت محروقی

مثلاً: XXX افغانی فی ٹن فی تری مکعبه (۲۵) حکت

(۲۵۰۰۰) افغانی - تصصیات لازمه نیز درج گردند.

XX سال - یک سال از ۱۳۹۱/۳/۲۹ - ۱۳۹۲/۳/۲۹

3. شرایط قرارداد بهره برداری معادن

3.1. تضمین مالی: کمپنی باید مبلغ ۳۵۵۲۰ افغانی/دالر را بعنوان تضمین نزد دولت بگذارد. این مبلغ در صورت رعایت تمام شرایط قرارداد و اجازه الی 45 روز بعد از ختم قرارداد به کمپنی دوباره تحویل داده میشود، البته در صورتیکه کمپنی هیچگونه باقی داری نداشته باشد.

M2

3.2. کرایه سالانه: کمپنی مکلف است تا در جریان قرارداد مبلغ ۳ افغانی فی هکتار را به وزارت معادن بضرر سالانه پرداخت نماید.

3.3. رویالته: مقدار رویالته توسط دولت برویت گزارش تولیدی کمپنی، محاسبه می گردد. کمپنی مکلف است تا رقم رویالته را در جریان 10 روز بعد از اخذ اطلاعیه از جانب وزارت معادن در مورد رویالته قابل تحویل به کمپنی پرداخت نماید. کمپنی رویالته را از طریق بانک معادن ملی تحویل می نماید.

۱۵.۶.۹۱

224-1

7.1. تعديل: اين قرارداد را ميتوان در صورت موافقه جانيين، تعديل نمود.

7.2. فسخ قرارداد با رضایت طرفین: هيچ يکي از سواد متفرج قرارداد حق فسخ قرارداد توسط جانيين را در هر مقطع زمانی که کتباً صورت ميگيرد، محدود نمي سازد.

7.3. لغو قرارداد: در صورت عدم رعايت شرايط قرارداد، طرف العمل هاي متذکرين و مقررات معادن و ساير قوانين مربوطه توسط کمپني، دولت کاملاً صلاحيت دارد که قرارداد را بصورت يک جانبه لغو نمايد. پروسه لغو مشتمل بر چهار مرحله ذيل ميباشد: 1) اطلاع به يك ماه؛ 2) توصيه به يك ماه؛ و 3) اخطار به يك ماه، که به لغو قرارداد منتهي ميگردد.

7.4. احاله يا انتقال محل منازعات: موارد فوق در پرتو قانون و طرز العمل هاي وزارت معادن تحت مباحثه قرار ميگيرد.

8. حوادث غير مترقبه: حوادث غير مترقبه عبارت از حوادث اند که خارج از کنترول جانيين قرارداد ميباشد؛ مانند، سيلاب، خشک سالي شديد و مداوم، زلزله، طوفان، رعد و برق، جنگ، آشوب، ناآرامي هاي داخلي، سيوتاز، تروريسم و امثال آن.

کمپني مکلف است تا دولت را از وقوع همچو حوادث در جريان 48 ساعت بطور کتبي مطلع سازد. متعاقباً جانيين قرارداد هيبث مشترک را توظيف مي نمايد تا تثبيت نمايد که کمپني بنا بر حوادث مذکور از اجرائي کدام نوع مکلفيت ها و براي چي مدت، عامر ميباشد.

9. جلوگيري از فساد: جانيين قرارداد مکلف اند تا تمام اقدامات لازمه را بمنظور جلوگيري از تادييات ويا طلبات غير قانوني و يا امثال آن، اتخاذ نمايند.

10. قانون مرعي الاجراء: تمام قوانين نافذه افغانستان روي اين قرارداد قابل تطبيق ميباشد.

11. نماینده باصلاحیت: افراد ذيل منحيث نماینده باصلاحیت هر يك از جوانب قرارداد، شناخته شده اند:

اسم، عنوان وظيفه، آدرس، آدرس ايميل، شماره تيلفون

i. نماینده باصلاحیت دولت:

اسم، عنوان وظيفه، آدرس، آدرس ايميل، شماره تيلفون

ii. نماینده باصلاحیت کمپني:

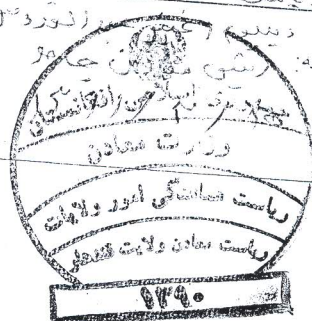
جوانب توانمنديها ايند که در صورت تغيير در معلومات فوق (نماینده باصلاحیت) جانيين مقابل را بصورت کتبي

در مدت 30 روز اذار سر از تاريخ تغيير، مطلع سازد.

12. کلیت قرارداد: اين قرارداد در 12 ماده و XX ضميمه خلاصه گرديده که با عقد آن جانيين قرارداد توافق خویش را با تمام محتوای قرارداد مذا ابراز مي نمايند.

بدینوسیله تصدیق میگردند که جانیین بعنوان نماینده باصلاحیت مراجع مربوطه خویش صلاحیت امضا قرارداد مورخ ۱۳۹۰/۰۴/۱۵ را دارا اند.

|                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>{ نام کمپني } بعنوان "کمپني"</p> <p>توسط: <u>شرکت ریسرچ و خدمات زمین</u></p> <p>اسم: <u>دکتر احمد</u></p> <p>عنوان وظيفه: <u>رئيس شرکت</u></p> <p>تاریخ: <u>۱۳۹۰/۰۳/۱۵</u></p> | <p>وزارت معادن بعنوان (دولت)</p> <p>دولت جمهوري اسلامي افغانستان</p> <p>توسط: <u>رئيسیت معادن</u></p> <p>اسم: <u>دکتر احمد</u></p> <p>عنوان وظيفه: <u>رئيسیت معادن</u></p> <p>تاریخ: <u>۱۳۹۰/۰۳/۱۵</u></p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



Swift Arvan  
atic Services & Supply

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the document.